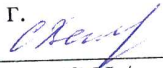


Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Наумова Наталия Александровна
Должность: Ректор
Дата подписания: 21.09.2026 17:11
Уникальный программный ключ:
6b5279da4e054bffc679172803da5b7b5585c69e2

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ»
(ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ ПРОСВЕЩЕНИЯ)

Лингвистический факультет
Кафедра теории языка, англистики и прикладной лингвистики

Согласовано
деканом лингвистического факультета
«20» марта 2025 г.


/ Вековищева С.Н./

Рабочая программа дисциплины

Практический курс первого иностранного языка (английский язык)

Специальность

45.05.01 Перевод и переводоведение

Специализация:

Перевод и переводоведение (английский язык + китайский язык)

Квалификация

Лингвист-переводчик

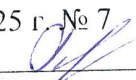
Форма обучения

Очная

Согласовано учебно-методической комиссией
лингвистического факультета

Протокол «20» марта 2025 г. № 7

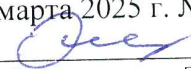
Председатель УМКом


/Горбачева О.А./

Рекомендовано кафедрой теории языка,
англистики и прикладной лингвистики

Протокол от «13» марта 2025 г. № 13

Зав. кафедрой


/Холстинина Т.В./

Москва
2025

Авторы-составители:

Донскова Ирина Ивановна – доцент, кандидат филологических наук

Мазирка Ирина Олеговна – профессор доктор филологических наук

Яшенкова Лариса Александровна – доцент, кандидат филологических наук

Пугина Елена Юниоровна – доцент, кандидат филологических наук

Вековищева Светлана Николаевна – профессор, кандидат филологических наук

Холстинина Татьяна Владимировна – доцент, кандидат филологических наук

Смыслов Сергей Павлович – доцент, кандидат филологических наук

Рабочая программа дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» составлена в соответствии с требованиями Федерального Государственного образовательного стандарта высшего образования по специальности 45.05.01 Перевод и переводоведение, утвержденного приказом МИНОБРНАУКИ РОССИИ от 12.08.2020, № 989

Дисциплина относится к модулю «Иностранный язык» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

Год начала подготовки (по учебному плану) 2025

СОДЕРЖАНИЕ

1. Планируемые результаты обучения.....	4
2. Место дисциплины в структуре образовательной программы.....	5
3. Объем и содержание дисциплины.....	6
4. Учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы обучающихся.....	8
5. Фонд оценочных средств для проведения текущей и промежуточной аттестации по дисциплине.....	16
6. Учебно-методическое и ресурсное обеспечение дисциплины.....	27
7. Методические указания по освоению дисциплины.....	29
8. Информационные технологии для осуществления образовательного процесса по дисциплине.....	29
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины.....	30

1. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ

1.1. Цель и задачи дисциплины

Основные цели дисциплины «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)»:

- сформировать у учащихся глубокие и всесторонние знания по основным аспектам изучения иностранного языка, как первого иностранного (практическая грамматика, лексика, синтаксис);
- сформировать у будущего специалиста систему научных представлений о взаимосвязях и функционировании языковых и лексических единиц и средств в различных сферах и ситуациях коммуникации;
- ознакомить обучающихся с современными отечественными и зарубежными лингвистическими теориями, способствовать их творческому и критическому осмыслению, пониманию студентами сущности дискуссионных проблем, умению соотнести понятийный аппарат изучаемой дисциплины с реальными фактами и явлениями профессиональной деятельности;
- выработать у студентов умение анализировать аудиотексты и материалы разной лексико-стилистической принадлежности;
- сформировать у обучающихся умения творчески использовать полученные теоретические знания в области грамматики, лексики и речевой коммуникации для решения практических профессиональных задач.

Предметом настоящего практического курса является лексическая и грамматическая системы современного английского языка.

Задачи дисциплины:

- расширить знания студентов по фонетике, лексике и практической грамматике английского языка.
- систематизировать элементы практических навыков, усвоенные студентами при изучении практического курса английского языка в школе и соответственно на предыдущих этапах его изучения в вузе;
- дать более полное представление учащимся обо всех компонентах грамматического строя современного английского языка в их системе и в сопоставлении с грамматическим строем родного языка;
- ознакомить студентов с основными нерешенными проблемами практической грамматики и лексики английского языка, в частности, с новейшими теориями и взглядами на эти проблемы;
- сформировать у студентов умения работать с научной литературой, аналитически осмысливать и обобщать теоретические положения и применять их на практике;

– сформировать у студентов навыки свободной коммуникации в рамках определенной тематики, работой над текстом и речью с адекватным изложением результатов на английском и русском языках, как в устной, так и письменной формах.

1.2. Планируемые результаты обучения

В результате освоения данной дисциплины у обучающихся формируются следующие компетенции:

УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия.

ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности.

ОПК-3. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.

СПК-2. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира

2. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ПРОГРАММЫ

Дисциплина относится к модулю «Иностранный язык» обязательной части Блока 1 «Дисциплины (модули)» и является обязательной для изучения.

В системе языковых дисциплин изучение курса «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» тесно связано с изучением теоретической грамматики, теоретической фонетики, лексикологии, истории языка, стилистики и составляет вместе с ними единый комплекс теоретических и практических знаний по изучаемому иностранному языку, необходимых для подготовки современного лингвиста.

В то же время «Практический курс первого иностранного языка (английский язык)» является логическим продолжением всей лингвистической подготовки студентов еще до поступления в вуз, начиная с постановки у них правильного произношения. Студенты знакомятся в доступной форме и в рационально ограниченном объеме с теоретическим материалом по грамматике, лексике и практической фонетике английского языка, необходимых им для сознательного усвоения всей сложной системы слухо-произносительных и переводческих навыков английского языка.

Практический курс дополняет и систематизирует все сведения по теоретической грамматике, теоретической фонетике и лексикологии английского языка, освещает спорные вопросы по применению этих знаний на практике, обобщает опыт методик обучения английской речи и закрепляет знания студентов по данному предмету.

3. ОБЪЕМ И СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

3.1. Объем дисциплины

Показатель объема дисциплины	Форма обучения
	Очная
Объем дисциплины в зачетных единицах	53
Объем дисциплины в часах	1908
Контактная работа:	978
Практические занятия	968
Контактные часы на промежуточную аттестацию:	10
Зачет с оценкой	0,8
Экзамен	1,2
Предэкзаменационная консультация	8
Самостоятельная работа	860
Контроль	70

Форма промежуточной аттестации: зачет с оценкой – 2,3,5,7 семестр, экзамен- 1,4,6,8 семестр.

3.2. Содержание дисциплины по очной форме обучения

Наименование разделов (тем) Дисциплины с кратким содержанием	Количество часов
	Практические занятия
1 семестр	
Тема 1. Погода. Времена года	24
Тема 2. Дом. Квартира	24
Тема 3. Рабочий день.	24
Тема 4. Выходные и каникулы.	24
Тема 5. Национальные праздники России и Великобритании.	24
Итого 1 семестр:	120

2 семестр	
Тема 6. Лондон.	29
Тема 7. Писатели Великобритании.	29
Тема 8. Семья. Семейные отношения.	29
Тема 9. Внешность.	29
Итого 2 семестр:	116
3 семестр	
Тема 10. Система образования в Англии и США.	32
Тема 11. Обучение в аспирантуре.	32
Тема 12. Медицина XXI века.	32
Тема 13. Проблемы здравоохранения.	32
Тема 14. Здоровый образ жизни и правильное питание.	34
Итого 3 семестр:	162
4 семестр	
Тема 15. Кухни мира.	44
Тема 16. Жизнь в большом городе.	44
Тема 17. Достопримечательности городов Англии и США.	44
Итого 4 семестр:	132
5 семестр	
Тема 18. Система образования в Англии.	30
Тема 19. Корни войны	32
Тема 20. В мире искусства.	32
Тема 21. Преступление и наказание.	30
Итого 5 семестр:	124
6 семестр	
Тема 22. Разновидности диалектов в Британии	40
Тема 23. Классовая структура английского общества.	40
Тема 24. Ментальное здоровье	36
Итого 6 семестр:	116
7 семестр	
Тема 25. В мире бизнеса.	30
Тема 26. Любовь в жизни людей	34
Тема 27. Уроки истории	34
Итого 7 семестр:	98
8 семестр	
Тема 28. В мире спорта	56
Тема 29. Вокруг света	44
Итого 8 семестр:	100

Итого:	968
---------------	------------

4. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ САМОСТОЯТЕЛЬНОЙ РАБОТЫ ОБУЧАЮЩИХСЯ

Темы для самостоятельного изучения	Изучаемые вопросы	Количество часов	Формы самостоятельной работы	Методическое обеспечение	Формы отчетности
1 семестр					
1.Британская монархия	1.Культура речи. 2.Речевой этикет	38	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
2.Порядок слов в предложении	1.Виды ударения и их функция в структуре высказывания. 2.Просодия, просодика, просодемика	38	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
3.Степени сравнения прилагательных и наречий	1.Исключения при образовании степеней сравнения	38	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы

				Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	
4.Косвенная речь	1.Исключени я при образовании	38	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
5.Рождество в России и Англии	Публичная речь и ее особенности	40	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
Итого 1 семестр		192			
2 семестр					
6.Таинственная Шотландия	Обучение навыкам художественного перевода	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы

				библиотек Москвы.	
7.Королева Виктория – любовь длиною в жизнь	Формальная и неформальная речь	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситу- ационных за- дач Ответы на открытые вопросы
8.Проблемы больших городов	Усилительны е конструкции	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситу- ационных за- дач Ответы на открытые вопросы
9.Достопримечатель ности Лондона и Эдинбурга	Употреблени е «сильных» и «слабых» прилагательн ых со словом «очень»	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситу- ационных за- дач Ответы на открытые вопросы
Итого 2 семестр		128			
3 семестр					

10.СМИ (газеты, журналы и публикации в них)	Обучение навыкам перевода газет и журналов	30	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
11.Косвенные наклонения (The Oblique Moods) после конструкций <i>but for, otherwise, oh, if, as if</i> .	Сложные случаи в употреблении косвенных наклонений	30	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
12.Конструкции с Subjunctive I	Сложные случаи в употреблении косвенных наклонений. Публичная речь	30	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
13.Конструкции с The Suppositional Mood	Сложные случаи в употреблении косвенных наклонений. Публичная речь	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза,	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы

				ведущих библиотек Москвы.	
14.Современные методики преподавания иностранных языков	Коммуникативные методики	32	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
Итого 3 семестр		154			
4 семестр					
15.Политическое, общественное и торговое сотрудничество	Язык политическое выступления	36	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
16.Выборы. Избирательные компании.	Лексика и грамматические конструкции по теме	36	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы

17.Права человека	Лексика и грамматическое конструкции по теме	36	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
18.Достопримечательности российских городов	Лексика и грамматическое конструкции по теме	36	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
Итого 4 семестр		144			
5 семестр					
19.Частные школы Англии	Лексика и грамматическое конструкции по теме	40	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
20.Неправильные глаголы. Омофоны.	Навыки в подборе синонимов при переводе.	40	Подготовка к тесту, к решению ситуационных	Основная и дополнительная литература, интернет-	Тест Решение ситуационных задач

Синонимы в контексте	Правила распознавания омофонов		задач, ответам на открытые вопросы	ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Ответы на открытые вопросы
21.Косвенные наклонения	Обсуждение грамматических конструкций по теме	40	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
Итого 5 семестр		120			
6 семестр					
22.Модальные глаголы	Обсуждение грамматических конструкций по теме	26	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
23.Война и мир	Лексика и грамматические конструкции	26	Подготовка к тесту, к решению ситуационных	Основная и дополнительная литература, интернет-	Тест Решение ситуационных задач

	по теме. Язык художественного текста		задач, ответам на открытые вопросы	ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Ответы на открытые вопросы
Итого 6 семестр		52			
7 семестр					
24. Омофоны	Лексика и грамматические конструкции по теме. Особенность юридической лексики	12	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
25.Звукоподражательные слова	Принцип образования звукоподражательных слов	12	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы
26.Эмфатические конструкции. Инверсия.	Принцип образования и контекст употребления эмфатических	14	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет-ресурсы. Лекционные материалы.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы

	конструкций и инверсии			Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	
Итого 7 семестр		38			
8 семестр					
27. Знаменитые художники	Лексика и грамматическ ие конструкции по теме. Публичные выступления, проповеди и молитвы	16	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситу- ационных за- дач Ответы на открытые вопросы
28. Особенности островного туризма	Лексика и грамматическ ие конструкции по теме. Обучение правилам ведения монолога	16	Подготовка к тесту, к решению ситуационных задач, ответам на открытые вопросы	Основная и дополнительная литература, интернет- ресурсы. Лекционные материалы. Работа с фондами библиотеки вуза, ведущих библиотек Москвы.	Тест Решение ситу- ационных за- дач Ответы на открытые вопросы
Итого 8 семестр		32			
Итого:		860			

5. ФОНД ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ДЛЯ ПРОВЕДЕНИЯ ТЕКУЩЕЙ И ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

5.1. Перечень компетенций с указанием этапов их формирования в процессе освоения образовательной программы

Код и наименование компетенции	Этапы формирования
УК-4. Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК-1. Способен применять знания иностранных языков и знания о закономерностях функционирования языков перевода, а также использовать систему лингвистических знаний при осуществлении профессиональной деятельности;	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
ОПК-3. Способен осуществлять межкультурное и межъязыковое взаимодействие на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков, а также знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах;	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа
СПК-2. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях о закономерностях функционирования языков мира	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа

5.2. Описание показателей и критериев оценивания компетенций на различных этапах их формирования, описание шкал оценивания

Оцениваемые компетенции	Уровень сформированности	Этап формирования	Описание показателей	Критерии оценивания	Шкала оценивания
УК-4	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на

			ориентаций иноязычного социума.		открытые вопросы
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: этические нормы культур изучаемых языков, общекультурные универсалии, принципы устного и письменного общения Уметь: находить пути к сотрудничеству на основе принципов уважения своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума. Владеть: навыками взаимодействия с иноязычными культурами с позиций культурного релятивизма и толерантности	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
ОПК -1	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных переводческих задач.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания

			функциональных разновидностей Уметь: применять полученные знания о закономерностях функционирования и функциональных разновидностях единиц изучаемого языка для решения профессиональных переводческих задач Владеть: системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей		ответов на открытые вопросы
ОПК -3	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: специфику осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков Уметь: применять знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах.	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: специфику осуществления межъязыкового и межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы

			Умеет: применять знания об их роли в региональных и глобальных политических процессах Владеть: приемами межкультурного взаимодействия на основе знаний в области географии, истории, политической, экономической, социальной, религиозной и культурной жизни стран изучаемых языков		
СПК-2	Пороговый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы
	Продвинутый	1.Работа на учебных занятиях 2.Самостоятельная работа	Знать: основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления в языках мира; системы синтаксического и морфологического анализа, автоматического синтеза и распознавания речи, обработки лексикографической информации Уметь: применять полученные знания о структуре и системе языков мира в самостоятельных исследованиях Владеть:	Тест Решение ситуационных задач Ответы на открытые вопросы	Шкала оценивания теста Шкала оценивания решения ситуационных задач Шкала оценивания ответов на открытые вопросы

			комплексным подходом к решению лингвистических задач на разных уровнях строения языка с учетом специфики его функционирования; навыками работы с программными средствами и информационными ресурсами филологической направленности, методикой работы с лингвистическими базами данных		
--	--	--	---	--	--

Описание шкал оценивания

Шкала оценивания теста

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала оценивания решения ситуационных задач

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала оценивания ответов на открытые вопросы

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

5.3. Контрольные задания или иные материалы, необходимые для оценки знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций в процессе освоения образовательной программы

Тест 1

1. A: "Where _ _ _ _ _ you going?"

- B: "I am going home."
1. are 2. were 3. have
2. A: "_____ is the station?"
B: "In Baker Street."
1. what 2. where 3. when
3. A: "_____ are you from?"
B: "From Spain. I'm Spanish."
1. where 2. When 3. who
4. A: "_____ you like to travel around Europe?"
B: "Yes, I would."
1. have 2. do 3. would
5. A: "Have you been crying?"
B: "No, I _____"
1. am not 2. don't 3. haven't
6. A: "_____ he work in a bank?"
B: "No, he works in a library."
1. is 2. does 3. do
7. A: "_____ you ever had a car accident?"
B: "Yes, I have."
1. Has 2. Have 3. Did
8. A: "_____ you swim?"
B: "Of course, can't everybody?"
1. can 2. does 3. Is
9. A: "Does he live in Wimbeldon?"
B: "I don't know _____ he lives."
1. where 2. what 3. when
10. A: "You were not at home yesterday."
B: "That's right, I _____ staying with my friends yesterday."
1. 'm 2. were 3. was

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	2	1	3	3	2	2	1	1	3

Тест 2

1. "_____ does he go to work?"
"By bus."
a. what b. when c. how
2. "Have you got my book? I gave it to you six weeks__."
"I'll bring it on Thursday."
a. ago b. long c. late
3. "How _____ are you going to stay in America?"
"For a month."
a. little b. long c. much
4. "How long _____ you been in England?"
"Since last year."
a. are b. have c. were
5. "Do you like my new car?"
"Yes, I like it very _____."
a. much b. good c. well

6. Выберите несколько правильных вариантов ответа:

A good news journalist reports honestly, objectively and without ____ .

A bias

C prejudice

B fail

D emotions

7. Выберите несколько правильных вариантов ответа:

Do you think I _____ use your laptop today, Jake?

A should

C can

D would

D may

8. Выберите несколько правильных вариантов ответа:

All the teachers consider Jake Smith to be a _____ .

A whiz-kid

C dark horse

B prodigy

D high-flyer

9. Выберите несколько правильных вариантов ответа:

Mrs Dobson _____ as a teacher for over 30 years.

A works

C is working

B has worked

D has been working

10. Выберите несколько правильных вариантов ответа:

Mr Brodey, _____ Miss Smitten wants you on the phone.

A your

C a

B some

D any

Ключи:

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
c	a	b	b	a	A, C	C, D	A, B	B, D	B, C

Тест 3

1. Расположите в правильной последовательности прилагательные:

an Italian expensive white touring old car

2. Расположите в правильной последовательности слова так, чтобы получилось предложение:

than the the the had flooded doors sooner in opened shop. No customers

3. Расположите буквы в правильной последовательности, чтобы получилось слово: S, N, U, H,

I, E, N, S

4. Расположите слова, означающие возрастные периоды, в порядке возрастания: child, tween, newborn, toddler, infant, adolescent

5. Расположите слова, означающие размер, от самого маленького до самого большого: tiny, enormous, medium, minuscule, gigantic, huge

6. Соотнесите слова из левого столбика с категориями, указанными в правом столбике:

1. Health professionals	a. backache
2. Health problems	b. acupuncture
3. Ways of diagnosing	c. paramedic
4. Types of treatment	d. X-ray

7. Соотнесите глагольные формы 1-5 с их значением А-Е:

1. to work

a) future perfect tense

2. was done

b) perfect form of participle I

3. of going

c) infinitive

4. will have finished

d) passive voice

5. having done

e) gerund

8. Соотнесите слова 1-5 с их значениями А-Е:

1 circulation figures	a) quality newspapers
2 broadsheets	b) present a positive view of something to influence people
3 libel laws	c) the number of newspapers sold
4 media coverage	d) amount of time/space given to a subject
5 spin	e) official rules governing what you may say about people in print

9. Соотнесите контексты 1-5 с идиомами А-Е:

1. I have so much work to do at the moment.	a) to turn one's hand on anything
2. It's amazing how multi-talented she is.	b) to keep one's wits about smb
3. I would rather we stayed friendly with Jake.	c) to have one's hands full
4. When you're reporting from a disaster zone, you have to stay alert.	d) to keep in with smb
5. The computer support guy is really friendly and helpful.	e) to get on like a house on fire

10. Соотнесите страны 1-5 с названием их столиц А-Е:

1 the UK	a) Wellington
2 the USA	b) Washington, D.C.
3 Canada	c) Ottawa
4 Australia	d) London
5 New Zealand	e) Canberra

Ключи

1. An expensive old white Italian touring car
2. No sooner had the doors opened than the customers flooded in the shop
3. Sunshine
4. Newborn, infant, toddler, child, tween, adolescent
5. Minuscule, tiny, medium, huge, enormous, gigantic
6. 1-c, 2-a, 3-d, 4-b
7. 1-c, 2-d, 3-e, 4-a, 5-b
8. 1-c, 2-a, 3-e, 4-d, 5-b
9. 1-c, 2-a, 3-d, 4-b, 5-e
10. 1-d, 2-b, 3-c, 4-e, 5-a

Тест 4

- 1) Памела пишет письмо своему брату.
a) writes b) is writing c) has written d) has been writing
- 2) Памела пишет письмо брату уже полчаса.
a) writes b) is writing c) has written d) has been writing
- 3) Памела пишет письма брату каждую неделю.
a) writes b) is writing c) has written d) has been writing
- 4) Памела написала письмо брату и садится пить чай.
a) writes b) is writing c) has written d) has been writing

- 5) Сегодня я слушал новости и могу рассказать тебе о выборах в Якутии.
 a) listen b) am listening c) have listened d) have been listening
- 6) Сейчас 3 часа дня, я слушаю новости.
 a) listen b) am listening c) have listened d) have been listening
- 7) Я слушаю новости уже 45 минут, но репортажа о конкурсе красоты еще не было.
 a) listen b) am listening c) have listened d) have been listening
- 8) Я всегда слушаю новости днем, в 3 часа.
 a) listen b) am listening c) have listened d) have been listening
- 9) Зайди позже, она принимает ванну.
 a) has b) is having c) has had d) has been having
- 10) Она принимает ванну вечером, перед сном.
 a) has b) is having c) has had d) has been having

Ключи:

1. b
2. d
3. a
4. c
5. c
6. b
7. d
8. a
9. b
10. a

Ситуационные задачи

1. Вы находитесь на железнодорожном вокзале Лондона. Ваш поезд до Манчестера отправляется через 40 минут с платформы 7. Вам нужно узнать у сотрудника вокзала, где находится камера хранения. Каковы ваши реплики?
2. Вы приехали в отель, но вас не устраивает сломанный кондиционер. Спуститесь на ресепшен и вежливо объясните проблему администратору, попросив решить её.
3. Вы турист в новом городе и заблудились. Остановите прохожего и вежливо спросите, где находится ближайшая станция метро.
4. Вы звоните в отель «Метрополь», чтобы забронировать номер. Вам нужен одноместный номер с видом на море.
5. Вы звоните в языковую школу, чтобы записаться на интенсивный курс английского языка. Вам нужно узнать, когда он начинается и его стоимость.

Ключи:

1. Excuse me, could you help me? Where is the left luggage office?
2. I'm sorry to bother you, but there's a problem with my room. The air conditioner doesn't seem to be working
3. Excuse me, could you help me? Is there a metro station near here?
4. I'd like a single room with a sea view, please

5. I'm interested in your intensive English course. Could you tell me when it starts? And how much does the course cost?

Открытые вопросы

1. Вставьте глаголы в правильной форме.

Communicado's presentation skills training courses
(tailor) to each client's individual need.

2. Вставьте глаголы в правильной форме.

The main focus is on the type of presentations that..... (give) by the participants in their everyday working lives.

3. Вставьте глаголы в правильной форме.

Courses..... (conduct) either on a one-to-one basis or in groups.

4. Вставьте глаголы в правильной форме.

They are highly participative and (design) to be enjoyable as well as instructive.

5. Вставьте глаголы в правильной форме.

Communicado..... (encourage) clients to..... (build) on their existing social communication skills.

Ключи:

1	are tailored
2	are given
3	are conducted
4	designed
5	is encouraging / build

5.4. Методические материалы, определяющие процедуры оценивания знаний, умений, навыков и (или) опыта деятельности, характеризующих этапы формирования компетенций

Промежуточная аттестация проводится в форме зачета и экзамена. Зачет и экзамен проводятся в форме теста, решения ситуационных задач, ответов на открытые вопросы.

Шкала оценивания зачета

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	20-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала оценивания экзамена

Критерий	Количество баллов
80-100% правильных ответов	30-15 баллов
70-79 % правильных ответов	14-10 баллов
50-69 % правильных ответов	9-5 баллов
менее 50 % правильных ответов	5-0 баллов

Шкала выставления итоговой оценки по дисциплине

Итоговая оценка по дисциплине выставляется по приведенной ниже шкале. При выставлении итоговой оценки преподавателем учитывается работа магистранта в течение всего срока освоения дисциплины, а также баллы, полученные на промежуточной аттестации

Баллы, полученные обучающимся в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
41-100	Зачтено
0-40	Не зачтено

Баллы, полученные обучающимся в течение освоения дисциплины	Оценка по дисциплине
81-100	отлично
61-80	хорошо
41-60	удовлетворительно
0-40	не удовлетворительно

6. УЧЕБНО-МЕТОДИЧЕСКОЕ И РЕСУРСНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Основная литература:

1. Авербух, М.Д. Практическая фонетика английского языка: учеб. пособие. - 5-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 364с. – Текст: непосредственный.
2. Комаров, А. С. A Practical Grammar of English for Students=Практическая грамматика английского языка для студентов : учебное пособие / А. С. Комаров. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 246 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=115590> (дата обращения: 15.12.2021). – ISBN 978-5-89349-848-6. – Текст : электронный.
3. Солопина, Г. А. Углубленный практический курс английского языка: Учебное пособие - Москва :НИЦ ИНФРА-М, 2018. - 308 с. (Высшее образование)ISBN 978-5-16-106692-8 (online). - Текст : электронный. - URL: <https://znanium.com/catalog/product/969599> (дата обращения: 15.12.2021). – Режим доступа: по подписке.

6.2. Дополнительная литература:

1. Английский язык для академических целей. English for Academic Purposes : учебное пособие для вузов / Т. А. Барановская, А. В. Захарова, Т. Б. Поспелова, Ю. А. Суворова ; под редакцией Т. А. Барановской. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2020. — 220 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-13839-9. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/466997> (дата обращения: 15.12.2021).

2. Вельчинская, В.А. Грамматика английского языка : учеб.-метод. пособие для вузов. - 5-е изд. - М. : Флинта, 2018. - 232с. – Текст: непосредственный.
3. Гуревич, В.В. Теоретическая грамматика английского языка. Сравнительная типология английского и русского языков: учеб. пособие. - 9-е изд. - М. : Флинта, 2017. - 168с. – Текст: непосредственный.
4. Дроздова, Т. Ю. Практическая грамматика английского языка : учебное пособие / Т. Ю. Дроздова. — Санкт-Петербург : Антология, 2021. — 400 с. — ISBN 978-5-9908666-5-2. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/104144.html> (дата обращения: 15.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей.
5. Дудорова, Э. С. Разговорный английский. Практический курс / Дудорова Э. С. - Санкт-петербург : КАРО, 2017. - 384 с. - ISBN 978-5-9925-1171-0. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785992511710.html> (дата обращения: 15.12.2021). - Режим доступа : по подписке.
6. Дудорова, Э. С. Практический курс английского языка. Лексико-грамматические упражнения и тесты : учебное пособие / Э. С. Дудорова. — Санкт-Петербург : КАРО, 2015. — 352 с. — ISBN 978-5-9925-1031-7. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/68612.html> (дата обращения: 15.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
7. Комаров, А. С. Practical Grammar Exercises of English for Students. Практическая грамматика английского языка для студентов / Комаров А. С. - Москва : ФЛИНТА, 2017. - 254 с. - ISBN 978-5-89349-849-3. - Текст : электронный // ЭБС "Консультант студента" : [сайт]. - URL : <https://www.studentlibrary.ru/book/ISBN9785893498493.html> (дата обращения: 15.12.2021). - Режим доступа : по подписке.
8. Кузнецова, А. Ю. Грамматика английского языка: от теории к практике : учебное пособие : [12+] / А. Ю. Кузнецова. – 3-е изд., стер. – Москва : ФЛИНТА, 2017. – 152 с. – Режим доступа: по подписке. – URL: <https://biblioclub.ru/index.php?page=book&id=114942> (дата обращения: 15.12.2021). – ISBN 978-5-9765-1366-2. – Текст : электронный.
9. Мельникова, Л.А. Практикум по аудированию аутентичного художественного текста: (на материале произведений англоязычных авторов): учеб.-метод. пособие в 3-х ч. / Л. А. Мельникова, Т. В. Строганова, Е. Н. Федченко. - М. : МГОУ, 2017. – Текст: непосредственный.
10. Терещенко, Ю. А. Практическая фонетика английского языка : учебное пособие / Ю. А. Терещенко. — Саратов : Вузовское образование, 2021. — 91 с. — ISBN 978-5-4487-0747-6. — Текст : электронный // Электронно-библиотечная система IPR BOOKS : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/99911.html> (дата обращения: 15.12.2021). — Режим доступа: для авторизир. пользователей
11. Туголукова, Г.И. Погода изменчива не только в Лондоне.. : учеб. пособие на англ. яз. /Г. И. Туголукова, И. И. Донскова, Л. К. Голубева. - М. : МПУ, 2010. - 167с. – Текст: непосредственный.

6.3 Ресурсы информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

1. Электронно-библиотечная система Лань – <https://e.lanbook.com/>
2. Электронно-библиотечная система IR books – <https://www.iprbookshop.ru/>
3. Электронно-библиотечная система Консультант студента – <https://www.studentlibrary.ru/>
4. Электронно-библиотечная система Университетская библиотека онлайн – <https://biblioclub.ru/>
5. Электронно-библиотечная система Юрайт – <https://urait.ru/>
6. EastViewUniversalDatabases – <http://www.ebiblioteka.ru/>. –
7. Электронно-библиотечная система Znanium.com – <http://www.znaniy.com/>.
8. www.lib.csu.ru
9. www.gumer.info
10. <http://en.wikipedia.org>
11. <http://www.jrank.org>
12. <http://grammar.about.com>
13. [Основные варианты английского языка](#)

Британский вариант английского языка.

[ref.by](#) > [refs/29/4804/1.html](#)

15. [Теоретическая база обучения чтению](#)

[nd.ru](#) > [clifford/123/clifford/parent/...копия](#)

7. МЕТОДИЧЕСКИЕ УКАЗАНИЯ ПО ОСВОЕНИЮ ДИСЦИПЛИНЫ

1. Методические рекомендации по организации самостоятельной работы студентов

8. ИНФОРМАЦИОННЫЕ ТЕХНОЛОГИИ ДЛЯ ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО ПРОЦЕССА ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Лицензионное программное обеспечение:

Microsoft Windows

Microsoft Office

Kaspersky Endpoint Security

Информационные справочные системы:

Система «КонсультантПлюс»

Профессиональные базы данных:

fgosvo.ru - [Портал Федеральных государственных образовательных стандартов высшего образования](#)

pravo.gov.ru - [Официальный интернет-портал правовой информации](#)

www.edu.ru - Федеральное образование

Свободно распространяемое программное обеспечение, в том числе отечественного производства

ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей)

7-zip

Google Chrome

9. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

Материально-техническое обеспечение дисциплины включает в себя:

- учебные аудитории для проведения учебных занятий, оснащенные оборудованием и техническими средствами обучения: комплект учебной мебели, персональные компьютеры с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду Государственного университета просвещения;

- учебная аудитория для проведения учебных занятий, оснащенная оборудованием и техническими средствами обучения (комплект учебной мебели, ПК, аудиосистема, экран, проектор подвесной);

- помещения для самостоятельной работы обучающихся, оснащенные компьютерной техникой, подключенной к сети Интернет, обеспечено доступом к электронной информационно-образовательной среде Государственного университета просвещения. Персональные компьютеры с подключением к сети Интернет и обеспечением доступа к электронным библиотекам и в электронную информационно-образовательную среду Университета. Доска. Программное обеспечение: Лицензионное программное обеспечение: Зарубежное: Microsoft Windows, Microsoft Office Отечественное: Kaspersky Endpoint Security Свободно распространяемое программное обеспечение: Зарубежное: Google Chrome, 7-zip Отечественное: ОМС Плеер (для воспроизведения Электронных Учебных Модулей) Информационные справочные системы: система «КонсультантПлюс» Профессиональные базы данных: fgosvo.ru pravo.gov.ru www.edu.ru;

- помещение для самостоятельной работы для инвалидов и лиц с ограниченными возможностями здоровья, оснащенное компьютерной техникой, подключенной к сети Интернет, обеспечено доступом к электронно-образовательной среде Университета. Комплект специализированной учебной мебели, беспроводный ресивер; специализированный программно-технический комплекс для обучающихся с ограниченными возможностями здоровья; гарнитура компактная; портативная информационная индукционная система; беспроводной компьютерный джойстик в комплекте с двумя выносными кнопками; беспроводная выносная компьютерная кнопка большая; портативное устройство для чтения печатных материалов; беспроводная клавиатура с большими кнопками и разделяющей клавиши накладкой; увеличитель для работы с удаленными объектами.